Converging Technologies: What are the benefits for MT users?

Terry Lawlor
SDL
MT should not be viewed in isolation – many benefits are being achieved as different technologies converge.

MT is one of many technologies that help meet global information needs.
Ubiquitous access to MT for translators enables easy MT deployment and ensures content formatting, tagging, etc. is intelligently handled.
Integration with Translation Memory ensures maximum reuse of previously translated content
Online feedback, such as dictionary input, quality ratings or translation corrections, enables the translation community to improve translation quality.
- Leveraging linguistic technologies at the authoring stage improves source and target quality
• Leveraging existing translation management integration with content sources eases system integration requirements for MT and ensures content is filtered correctly for translation.
Integration with content management systems ensures content can be easily published.
Feedback from Users can improve translation quality and can be used as input into translation management workflow
Global Application Integration

CREATE  MANAGE  TRANSLATE  PUBLISH

SDL Global AMS (Global Authoring Management System)

- Desktop Tools
  - Arbortext
  - XMetaL
  - FrameMaker
  - MS Word

- Product Documentation
- Web Content

- SDL XySoft
- SDL Tridion
- Support Content
- Knowledge base

Central Repository of Linguistic Assets (trained SMT, TM, terminology, dictionaries, etc.)

- The trained MT system can be leveraged as a central asset for other applications